

1. සපයුම්පත(ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයෙන් ලබා ගත හැක) නිසි ලෙස සම්පූර්ණ කර තිබිය යුතුය.
2. ඉඩමේ ලිපිනය සුකාශිත ලිපි ලේඛන
 * පහත පිටපතක් බැලීම සහතික කළ විස්මරේ පිටපත(ග්‍රා. නිලධාරී සහතික කර තිබිය යුතුය. දෙසාන පත්තීරුව මාස 03කට පෙර ලබාගත)
 * මුල් පිටපත බැංකුවේ ඇත්නම් බැංකුවේ නිලධාරීපොසු සහතික කළ විස්මරේ පිටපතක් සහ බැංකුවේ කැමැත්ත ප්‍රකාශිත ලිපිය.
 * ඉඩමේ හමුල් කරුවන් ඇත්නම් ඔවුන්ගේ කැමැත්ත ප්‍රකාශිත ලිපිය (ග්‍රා. නිලධාරී සහතික කර තිබිය යුතුය)
 * ඉඩම වෙනත් අයෙකුට අයිති නම් ඔහුගේ කැමැත්ත ප්‍රකාශිත ලිපිය (ග්‍රා. නිලධාරී සහතික කර තිබිය යුතුය)
3. ප්‍රාදේශීය සහා වෙළඳ බලපත්‍රය, මුදල් හෙයු රිසිට් පත
4. ජාතික හැඳුනුම්පතේ පිටපත(ග්‍රා. නි. සහතික කළ)
5. පදිංචි සහතිකය
6. නාම සුවරුව පැහැදිලිව පෙනෙන සේ පකස් කර ව්‍යාපාරික ජ්‍යෙෂ්ඨ ඉදිරිපිට ප්‍රදර්ශනය කර තිබිය යුතුය.
 ඉහත සඳහන් ලියවිලි (නිවාර්යයෙන් ඉදිරිපත් කළ යුතු පෙර පහත සඳහන් කරුණු වලින් එකේ ව්‍යාපාරයට අදාළ බලපත්‍රය හෝ සහතිකය පමණක් ඉදිරිපත් කරන්න.
7. පරිපර බලපත්‍රය(පරිපරය හා සම්බන්ධ ව්‍යාපාරයක් නම්) (පිටපතක් නම් පහත පිටපතක් බැලීම සහතික කර තිබිය යුතුය)
8. මහජන පෞච්ඡ පරීක්ෂක වාර්තාව(අභාර සම්බන්ධ ව්‍යාපාරයක් නම්) (පිටපතක් නම් පහත පිටපතක් බැලීම සහතික කර තිබිය යුතුය)
9. බිඳි ව්‍යාපාරයක් නම් (සුරාබද්ධ නොමසාරිස්, අනුමැතිය, දුමනොළ සඳහා නිකුත්වී සහතිකය, ලොලිස් වාර්තාව)
10. රියදුරු පුහුණු පාසලක් නම් මෝටර් රථ පරීක්ෂක, සහකාර මෝටර් රථ ප්‍රවාහන නොමසාරිස් හා මෝටර් රථ ප්‍රවාහන නොමසාරිස්ගේ අනුමැතිය ලබා ගත් ලිපි.
 සියලුම සහතික පිටපත් ග්‍රාම නිලධාරී විසින් සහතික කළ යුතුයි.
 (රජයේ රැකියාවක නියුක්ත වූවන්ට මේ සඳහා අයදුම් කළ නොහැකි බව කාරුණිකව පලකරන)

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ
වයඹ පළාතේ පළාත් සභාවේ ව්‍යාපාර නාම පිළිබඳ ප්‍රඥප්තිය
இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் வடமேல்
மாகாண மாகாண சபையின் வியாபாரப் பெயர் தொடர்பான நியதிச் சட்டம்
BUSINESS NAMES STATUTE OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF THE
NORTH WESTERN PROVINCE OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

කාර්යාල ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாதிரிம் For Office Use Only	ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා පුද්ගලයකු විසින් එවිය යුතු ඉල්ලුම්පත්‍රය பதிவு செய்வதற்காக தனிப்பட்ட நபரினால் அனுப்பப்பட வேண்டிய விண்ணப்பம் APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN INDIVIDUAL	කාර්යාල ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாதிரிம் For Office Use Only
කුපිකාවකි අංකය හා දිනය මුද්‍රා අ.අ. පැහැදිලි ලෙසට ලියාපදිංචි කිරීම තොරතුරු අ. ඉ. Receipt No. and Date Amount Initials		ඉල්ලුම් පත්‍රයේ අංකය விண்ணப்ப இலக்கம் Application No.: සහතික පත්‍රයේ අංකය சான்றுப் பத்திர இலக்கம் Certificate No.:

01. ව්‍යාපාර නාමය: வியாபாரப் பெயர் : The Business Name:	
02. ව්‍යාපාරයේ සාමාන්‍ය ස්වභාවය: வியாபாரத்தின் பொதுத்தன்மை : The General Nature of the Business:	
03. ප්‍රධාන ව්‍යාපාර ස්ථානය: வியாபாரம் நடத்தப்படும் பிரதான இடம் The Principal Place of the Business:	
(1). ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය: பிரதேச செயலாளர் பிரிவு : Divisional Secretary's Division:	
(11). ග්‍රාම නිලධාරී පළාත: கிராம உத்தியோகத்தர் பகுதி : Grama Niladhari Division:	
04. (1) ව්‍යාපාරය 1918 නොවැම්බර් 7 වෙනිදාට පසුව ආරම්භ කරන ලද්දේ නම් ආරම්භ කරන දිනය: 1918 ජූනි 31 ට පසුව ආරම්භ කරන ලද්දේ නම් ආරම්භ කරන දිනය: 1918 ජූනි 31 ට පසුව ආරම්භ කරන ලද්දේ නම් ආරම්භ කරන දිනය: The date of commencement of the Business, If the Business was commenced after November 7, 1918 :	
(II). ව්‍යාපාර නාම ආඥාපනත (149 වෙනි පරිච්ඡේදය) අනුව, 1990 දෙසැම්බර් මස 31 දින හෝ ඊට පෙර ව්‍යාපාරය ලියාපදිංචි කර තිබුණේ ඒ නම් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකයේ අංකය හා දිනය : வியாபாரப் பெயர் கட்டளைச் சட்டப்படி (அத்தியாயம் 149) 1990, திசெம்பர் மாதம் 31 ஆந் திகதி அல்லது அதற்கு முன்னர் வியாபாரத்தினை பதிவு செய்து இருப்பின் பதிவு செய்தல் அத்தாட்சிப்பத்திரத்தின் இலக்கமும் திகதியும் The Date and No. of the certificate of Registration if it was registered under the provisions of the Business Names Ordinance (CAP.149), on or before 31st December,1990: සහතිකය ඇමිණිය යුතුයි/ අත්‍යවශ්‍යව පත්‍රිකාවක් එක් කළ යුතුයි/ Certificate should be annexed):	
05. අනෙකුත් ව්‍යාපාර නාමයක් හෝ නාම හෝ ඇත්නම් ඒවා குறித்த வியாபாரத்துக்கு வேறு பெயர் அல்லது பெயர்கள் உண்டானால் அவை Any other Business Name or Names under which the Business is carried on.	

(අ. පි. බ./ම. ප. පා./P.T.O.)

06. පුද්ගලයා දැනට පාවිච්චි කරන නම (එම නම සම්පූර්ණයෙන්) தனிப்பட்டவரின் இப்போதைய முழுப் பெயர் The Present Name (in full) of the individual	
07. මීට පෙර අත්කිසි නමක් පාවිච්චි කළේ නම් එම නම (සම්පූර්ණ නාමය) தனிப்பட்டவரின் முந்தையபெயர் எதுவும் உண்டானால் அம் முழுப்பெயர் Any former Name (in full) of the Individual	
08. පුද්ගලයා කුමන ජාතිකත්වයට අයත් කෙනෙක් ද? நபர் என்ன தேசத்தை சேர்ந்தவர் ? What Nationality is the Person?	
09. පුද්ගලයාගේ මුල් ජාතිකත්වය දැන් ජාතිකත්වයට වෙනස් නම් එකී මුල් ජාතිකත්වය தனிப்பட்டவர் தற்போது கொண்டுள்ள சொந்தத் தேசம் வேறானால் பிறந்த பொழுது கொண்டுள்ள சொந்த தேசம் The Nationality of Origin of the Individual, if not the same as the Present Nationality	
10. පුද්ගලයා සාමාන්‍යයෙන් පදිංචි ස්ථානය தனிப்பட்டவரின் வழக்கமான வசிப்பிடம் The usual Residence of the Individual	
11. පුද්ගලයා වෙනත් ව්‍යාපාරයක යෙදී සිටී නම් එය தனிப்பட்டவருக்கு வேறு தொழில் (எதுவும் உண்டானால்) அது The other Business Occupation (if any) of the Individual	

සහකාර ව්‍යාපාර නාම පළාත් රෙජිස්ට්‍රාර් (වයඹ පළාත) වෙතටයි.

(ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය)
 ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා අවශ්‍ය විස්තර ප්‍රකාශය මම මෙයින් ඉදිරිපත් කරමි.
 உதவி வியாபாரப் பெயர் மாகாண பதிவாளருக்காக (வடமேல் மாகாண) பிரதேசச் செயலாளர் பிரிவு
 பதிவு செய்வதற்குத் தேவையான விபரங்களினை நான் இத்தால் முன் வைக்கின்றேன்.
 To : The Provincial Asst. Registrar of Business Names (NWP).
 (Divisional Secretary's Division)
 The above Statement of Particulars required for the purpose of Registration is hereby furnished by me.

දිනය
திகதி
Date

අත්සන
கையொப்பம்
Signature

ඉල්ලුම්පත්, ප්‍රධාන ව්‍යාපාර ස්ථානය පිහිටි ප්‍රදේශයේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ, සහකාර ව්‍යාපාර නාම පළාත් රෙජිස්ට්‍රාර් (වයඹ) වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතුය. තැපෑලේ දී හෝ වෙනත් අත්කිසි අයුරකින් හෝ අස්ථාන ගත වන ඉල්ලුම්පත් ගැන සහකාර ව්‍යාපාර නාම පළාත් රෙජිස්ට්‍රාර් (වයඹ) වගකියනු නොලැබේ.

விண்ணப்பங்கள் பிரதான வியாபார தாபனம் அமைந்துள்ள பிரதேசத்தின் பிரதேச செயலாளர் அலுவலகத்தில், உதவி வியாபார பெயர், மாகாண பதிவாளரிடம் (வடமேல்) முன்வைத்தல் வேண்டும். தபாலில் அல்லது வேறு விதத்தில் காணாமற் போகின்ற விண்ணப்பங்கள் தொடர்பாக உதவி வியாபார பெயர் மாகாண பதிவாளர் (வடமேல்) பொறுப்புச் சொல்ல மாட்டார்.

The Applications should be forwarded to the Provincial Asst. Registrar of Business Names (NWP) at the Divisional Secretary's Office of the Division in which the principal place of the Business is situated. No responsibility can be fixed on the provincial Assistant Registrar of Business Names (NWP) on any loss in the post or otherwise.

ප්‍රාග්ධන සේවා සහ සංස්කෘතික දෙපාර්තමේන්තුව

මාර්ග දර්ශකය:-

විෂය:-

දිනය:-

ප්‍රාදේශීය ලේකම්,

මාවතම.

ව්‍යාපාර නාම ලියාපදිංචි කිරීම

01. (අ) ව්‍යාපාරයේ නම:-

(ආ) ව්‍යාපාරික කටයුතු වල ස්වභාවය:-

02. ව්‍යාපාර නාමය යටතේ ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළදිනය:-

03. අදාළ අංක 02 නිවැරදි බවට සනාථ කර ගැනීම සඳහා පරීක්ෂා කළ ලේඛන පිළිබඳ විස්තර, සිල,
පොත්, ගිණුම් පොත් ආරාධනා පත්, පළාත් පාලන ආයතනවල (ව්‍යාපදිංචි කිරීමේ) ආදිය

03. ආරම්භ කළ දිනයේ සිට ඉහත ව්‍යාපාර නාමය යටතේ එම ව්‍යාපාරය පවත්වා ගෙන යන්නේද?

04. ව්‍යාපාරයේ ලිපිනය:-

05. ව්‍යාපාරය පවත්වාගෙන යනු ලබන ඉඩම පිළිබඳ විස්තර:-

(අ) ව්‍යාපාරිකයා සතු පෞද්ගලික ඉඩමක් නම්, ඔප්පු අංකය හා දිනය:-

(ආ) වෙනත් පෞද්ගලික ඉඩමක් නම්, අයිතිකරුගේ නම, ඔප්පු අංකය, දිනය, ලිපිනය :-

(ඉ) අයිතිකරුගේ කැමැත්ත ප්‍රකාශිත ලිපියක්, ශ්‍රාම නිලධාරී සහතික කර වාර්තාවට ඇමිණිය යුතුයි.

(ඊ) මෙය රජය සතු ඉඩමක් නම්, බලපත්‍ර අංකය හා දිනය:-

06. එව පෙර මෙම ස්ථානයේ වෙනත් ව්‍යාපාරයක් පවත්වාගෙන ගියේ නම්, එම ව්‍යාපාර නාමය, ලියාපදිංචි
අංකය, අයිතිකරුගේ නම හා ලිපිනය:-

07. (අ) මෙම නව ව්‍යාපාරය, එම ව්‍යාපාරය යටතේම පවත්වාගෙන යන්නේද?

නැති නම් නව ව්‍යාපාරයක් වශයෙන් ආරම්භ කරන්නේද? යන වග:-

08. (අ) නාමයෙන් ඔබ ශ්‍රාම නිලධාරී වසම් තුළ වෙනත් ව්‍යාපාරයක් කළේද?

09. ව්‍යාපාර නාමය ප්‍රදර්ශනය වන ආකාරයට ඇත්වීම පිළිබඳව දැනුවත් කළේද?

එසේ නම්, එහි ප්‍රමාණය (දිග, පළල) :-

10. එම ව්‍යාපාර නාමය යටතේ මාවතම ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොටුවෙන් හෝ වෙනත් ස්ථානයක යොදා

11. ඉල්ලුම්කරු පිළිබඳ විස්තර :-

(අ) සම්පූර්ණ නම :-

(ආ) ස්ථාන හඳුනාගැනීමේ ලේඛනය :-

(ඇ) දැනට රජයේ රැකියාවක නිරත වන්නේද යන වග :-

(ඈ) ශිෂ්ටික හා වංචල දේපල වල වටිනාකම (විස්තර සහිතව) :-

(ඉ) තේදායකයෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචි වී ඇති ජාත්‍යන්තර ලැයිස්තුපිටි (සංස්කරණ වර්ග) සහතික කර ඇති දාම් හා

ලැයිස්තු දංකය :-

(ව්‍යාපෘතියට වෙනත් ප්‍රදේශයක ස්ථිර පදිංචිකරුවෙකු නම්, එම ප්‍රදේශයේ පදිංචිය පිළිබඳ ග්‍රාම නිලධාරී

සහතිකය ඇමිණිය යුතුය.)

(ඊ) ව්‍යාපෘතියට පදිංචි කිරීම :-

(උ) පුරවැසි අංකය :- ස්ථිර..... ජංගම.....

(ඌ) පුරවැසිභාවය ලියාපදිංචි වූ පුරවැසියෙකු නම්, සහතික අංකය හා දිනය :-

(ඍ) අයදුම් යෙදීමේ පෙර වෙනත් නමක් භාවිතා කර තිබේ නම්, ඒ පිළිබඳ විස්තර :-

12. ව්‍යාපෘති ස්ථානය හා සහක සඳහාත් ස්ථාන වලට හෝ එම ස්ථාන වල රක්ෂිත වලට අයත් වේද?

(අ) ලොකු, වැව්, අඹුණු :-

(ආ) වාරිම, රක්ෂිත :-

(ඇ) දූප, මුම් කලාප/ ලෝක උරුම කලාප :-

13. ඉහත 12හි රක්ෂිත කලාපවලට ඇති දුර ප්‍රමාණය (දළ වශයෙන්) :-

14. ඉල්ලුම්කරුගේ නමින් වෙනත් ව්‍යාපාරයක් ලියාපදිංචි කර තිබේ නම් ඒ පිළිබඳ විස්තර :-

15. ව්‍යාපෘති ස්ථානයට පිවිසෙන මාර්ගය/ සමහරක් කරන ලද දූල රූප සටහන :-

ඉහත සඳහන් විස්තර පිටුපසින් සටහන් කරන අතර ව්‍යාපාර ක්‍රමලේඛන ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා ඉඩ සලසා ඇති පිටුවකට තබා ගත යුතුය.

(ග්‍රාම නිලධාරී)

පාඨකයා 02

ආනයනකරු / අපනයනකරු / නාවික නිලධාරීන් / භාණ්ඩ ප්‍රවාහනය සහ ලේඛන විවෘත ඒජන්සිය
පිළිබඳව භාවිත කිරීමේ සහතික කිරීම.

ප්‍රාග් විද්‍යාත්මක සාරාංශයක් ලියාපදිංචි කිරීමේ අනුමැතිය ලබාදීම :

..... (භාණ්ඩාරයේ නම)

..... (ලිපිනය) පරිදි ලියාපදිංචි කර ඇත.

ව්‍යාපාරික කටයුතුවල නියැළී ව පිරින වෙ සහතික කරමි.

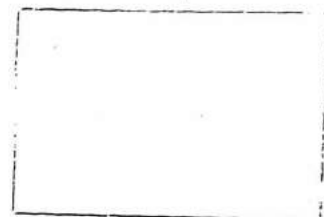
භාවිත කිරීමේ නම :

භාවිත කිරීමේ ලිපිනය :

ප්‍රාග් විද්‍යාත්මක සාරාංශයක් ලියාපදිංචි කිරීමේ අනුමැතිය ලබාදීම :

ලිපිනය :

අත්සන :



නිල ලිපිනය

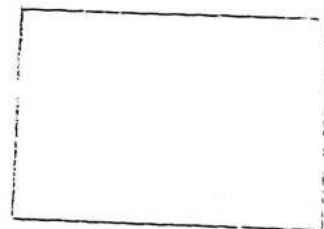
ආනයනකරු / අපනයනකරු / නාවික නිලධාරීන් / භාණ්ඩ ප්‍රවාහනය සහ ලේඛන විවෘත ඒජන්සිය
පිළිබඳව ප්‍රාග් විද්‍යාත්මක සාරාංශයක් ලියාපදිංචි කිරීමේ අනුමැතිය ලබාදීම.

නම :

පත්‍රය :

ලිපිනය :

අත්සන :



නිල ලිපිනය

වැදගත්:

සරාජාතන පාඨකයා 02 හි පිටපත් පදනම් භාවිත කිරීමේ වේදිකාවක් සහතිකය. එක් පිටපතක් භාවිත
කිරීමේ විවෘත රඳවා ගන්නා අතර අනෙක් පිටපත භාවිත කිරීමේ සහතික කරන ලද පසු ප්‍රාග් විද්‍යාත්මක
සාරාංශය පිළිබඳව ලේඛනවලට අදාළව පිළිගත් බව පෙනේ.

ප්‍රාදේශීය ලේකම් / ගණකාධිකාරී,
ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය,
මාඩගම

සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරී,
ප්‍රාදේශීය සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරී කාර්යාලය,
මාඩගම.

ව්‍යාපාරය ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා නිර්දේශය ලබා දීම.

.....ගුල්පුම්කරු.....
.....ස්ථානයේ පවත්වාගෙන යන..... ව්‍යාපාරය
ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා මා වෙත ගුල්පුම් කර ඇත. එ සඳහා ඔබගේ නිර්දේශය ලබා දෙන මෙන් ආයතනයේ
ගුල්පුම්.
දුරකථන අංක:-

දිනය

අත්සන

මාගේ අංකය.-

මාඩගම ප්‍රාදේශීය ලේකම් / ගණකාධිකාරී,
ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය,

ගුල්පුම්කරු මගින්
ස්ථානයේ පවත්වාගෙන යනු ලබන වෙළඳ ව්‍යාපාරය/ කර්මාන්තය සඳහා බලපත්‍රය ලබා දීමට නිලධාරී
කරු/නොයුතු ව්‍යාපාරය සඳහන් වූ ප්‍රාදේශීය සකස් කරන ලෙස ගුල්පුම්කරුට (නවීන).

- අඩුපාඩු:-
- 1.
 - 2.
 - 3.
 - 4.

මහත් සෞඛ්‍ය පරීක්ෂණ නිලධාරීගේ නිර්දේශය අනුව බලපත්‍රය නිකුත් කරමි. අදාළ කා : 3.

සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරී,
මාඩගම,
(නිල: 1170)

දිස්ත්‍රික් සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂ,
දිස්ත්‍රික් සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂක කාර්යාලය,
කුරුණෑගල.

ව්‍යාපාරය ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා නිර්දේශය ලබා දීම

.....ඉල්ලුම්කරු.....
.....ස්ථානයේ පවත්වාගෙන යන
.....

ව්‍යාපාරය ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා මා වෙත ඉල්ලුම් කර ඇත. ඒ සඳහා ඔබගේ නිර්දේශය ලබා දෙන මෙන්
කාරුණිකව ඉල්ලමි.

දිනය

අත්සන

මාගේ අංකය.-

ප්‍රාදේශීය ලේකම් / ගණකාධිකාරී,
ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය,
මාවතගම.

ඉල්ලුම්කරු මගින්
ස්ථානයේ පවත්වාගෙන යනු ලබන සැලැත්/රූපලාවන්‍යාගාරය/ වෛද්‍ය මධ්‍යස්ථානය/ඖෂධ
අලෙවිසැල සඳහා බලපත්‍රය ලබා දීමට නිර්දේශ කරමි/නොකරමි.

පහත සඳහන් අඩුපාඩු සකස් කරන ලෙස ඉල්ලුම්කරුට දන්වන්න.

අඩුපාඩු :-

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

පළාත් සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂකගේ නිර්දේශය අනුව බලපත්‍රය නිකුත් කරමි. අනුමත කරමි.

දිස්ත්‍රික් සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂ,
දිස්ත්‍රික් සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂක කාර්යාලය,
කුරුණෑගල.
(නිල මුද්‍රාව)